

0212



Colegio de Escribanos del Paraguay

SELLADO NOTARIAL



Exp. 461/03

14/07/2003

SERIE V



Nº 2250511

ESCRIBANO : JOSE MARIA ZUBIZARRETA
LOCALIDAD : ASUNCION
DIRECCION : EDUARDO V. HAEDO 407
REGISTRO : 900

JOSE MARIA ZUBIZARRETA
Escribano Público, Leg. Nº 900
E.V. Haedo 407 c/ Alberdi
Asunción Paraguay

PARA TESTIMONIOS Y ACTUACIONES

1. ESCRITURA DE TRANSCRIPCION DE DECLARACION JURADA DE BIENES Y RENTAS
2. DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PUBLICOS A SOLICITUD DEL SR. HANS
3. WERNER THIELMANN TEICHGRAF.-----

4. NUMERO: (48) CUARENTA Y OCHO.- En la Ciudad de Asunción, Capital
5. de la República del Paraguay, a los ONCE días del mes de JULIO
6. del año DOS MIL TRES, ante mí: JOSE MARIA ZUBIZARRETA, Notario
7. Escribano Público, Titular del Registro Nº 900, comparece, el
8. Señor HANS WERNER THIELMANN TEICHGRAF, paraguayo, casado, con
9. Cédula de Identidad Civil Nº 288.442, domiciliado

10. es mayor de edad, cumplió con
11. las leyes de carácter personal, hábil, de mi conocimiento, doy
12. fe.- Y el Señor HANS WERNER THIELMANN TEICHGRAF, DICE: Que habiendo
13. sido electo DIPUTADO NACIONAL por el Departamento de Boquerón
14. en las elecciones nacionales del día veinte y siete (27) de Abril
15. del año 2003, solicita de mí, el Escribano autorizante, transcriba
16. en este protocolo a mi cargo su DECLARACION DE BIENES Y RENTAS
17. al TREINTA (30) de JUNIO del año DOS MIL TRES (2003), a los efectos
18. de dar cumplimiento a los dispuesto por el Artículo 104 de la
19. Constitución Nacional, y la Resolución 01/93 de la Contraloría
20. General de la República.- A tal efecto, procede a hacerme entrega
21. de dicha declaración realizada bajo fé de juramento, la cual transcripta
22. fielmente, dice así: "DECLARACION JURADA DE BIENES Y RENTAS DE
23. FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PUBLICOS. Fecha: Día: 12.- Mes: JULIO.-
24. Año: 2003.- 1. DATOS PERSONALES.- Apellidos. THIELMANN TEICHGRAF.-
25. Nombres. HANS WERNER.- Lugar y Fecha de Nacimiento: FILADELFIA;

0213

JOSE MARIA ZU
Escribano Público
E.V. Haedo 40
Asunción

29-05-1942.- Nacionalidad: paraguaya.- Estado Civil: casado.-
C.I.P. Nº: 288.442.- R.U.C. Nº xxxxxx.- Estudios Cursados: Economía.-
Nombre y Apellido del Cónyuge: Elfriede Penner Duerksen.- Domicilio:
- Asunción.- Teléfono: - 2. INFORMACION
LABORAL. Lugar de Trabajo: CONGRESO NACIONAL.- Cargo o Función:
DIPUTADO NACIONAL.- Fecha de Ingreso: 30-06-2003.- Nombramiento:
Decreto-Resolución-Elección- Nº - Fecha: ELECCIONES NACIONALES
(27-04-2003).- Remunerac. Actual: Gs. 12.000.000.- 3. ESTADO PATRIMONIAL
AL: 30-06-2003.- 3.1. ACTIVO.- EFECTIVO EN CAJA.- DEPOSITO BANCA-
RIO-DETALLE: a) INTERBANCO: - Cta. Ahorros:
- IMPORTE: 36.097.633.- CUENTAS A COBRAR-DETALLE: -
TD MULTIREPUESTOS S.R.L.- A LA VISTA: 136.283.496.- A 1 AÑO:
100.000.000.- MAS DE 1 AÑO: 100.000.000.- IMPORTE: 336.283.496.-
STAHL AUTOMOTORES.- A LA VISTA: 112.500.000.- IMPORTE: 112.500.000.-
VEHICULO-TIPO: a) automóvil.- Marca: MERCEDES BENZ.- Modelo: E
300 (año 1995) MOTOR Nº - Reg. Automotor:
IMPORTE: 125.000.000.- MUEBLES: IMPORTE: 125.000.000.- ACCIONES/INVER-
SIONES: IMPORTE: 5.000.000.- OTROS ACTIVOS: IMPORTE: 465.267.795.-
TOTAL ACTIVO: 1.205.148.924.- 3.2. PASIVO.- Cuentas a Pagar-Detalle:
a) INTERBANCO (TARJETAS): A la vista: 28.330.138.- IMPORTE: 28.330.138.-
b) MULTIBANCO: A 1 año: 62.500.000).- IMPORTE: 62.500.000.- c)
INTERFISA: A 1 año: 121.800.000.- TOTAL PASIVO: 212.630.138.-
3.3. RESUMEN: TOTAL ACTIVO (3.1): 1.205.148.924.- TOTAL PASIVO
(3.2.): 212.630.138.- PATRIMONIO NETO (3.1 - 3.2): 992.518.786.-
4. DETALLE DE INGRESOS (MENSUALES): INGRESOS:- REMUNERACION: 12.000.-

JOSE MARIA Z
Escribano Público
E.V. Haedo 4
Asunción

JOSE MARIA
Escribano Pút
E.V. Haed
Asunci



ZUBIZARRETA
Nº 900
Alberdi
Paraguay

Colegio de Escribanos del Paraguay

SELLADO NOTARIAL

0214



016



Nº 2250512

ESCRIBANO : JOSE MARIA ZUBIZARRETA
LOCALIDAD : ASUNCION
DIRECCION : EDUARDO V. HAEDO 407
REGISTRO : 900

PARA TESTIMONIOS Y ACTUACIONES

1. .000.- OTROS INGRESOS: MENSUAL: 1.944.826.- TOTAL DE INGRESOS:
2. 13.944.826.- 5.- DECLARACION JURADA. Conforme al Artículo 1049
3. de la CONSTITUCION NACIONAL, declaro bajo fé de juramento que
4. la presente Declaración de Bienes y Rentas es fiel reflejo de
5. Mi Situación Patrimonial. Firma del Funcionario o Empleado Público:
6. Hans Werner Thielmann T.-...".- Es copia, doy fe.- Queda así formulado
7. el pedido de Declaración de Bienes y Rentas del Señor HANS WERNER
8. THIELMANN TEICHGRAF.- para lo que hubiere lugar en derecho".-
9. En su testimonio, previa lectura y ratificación, así otorga y
10. firma el compareciente, de quien he recibido personalmente la
11. declaración de voluntad, de todo lo cual y del contenido de esta
12. escritura doy fe.- FDO.: HANS WERNER THIELMANN TEICHGRAF.- Ante
13. mí: JOSE MARIA ZUBIZARRETA.- Está mi sello.- CON...///...

JOSE MARIA ZUBIZARRETA
Escribano Público - Reg. Nº 900
E.V. Haedo 407 c/ Alberdi
Asunción Paraguay

ZUBIZARRETA
Reg. Nº 900
c/ Alberdi
Paraguay

JOSE MARIA ZUB
Escribano Público -
E.V. Haedo 407
Asunción Pa

JOSE MARIA ZUBIZARRETA
Escribano Público - Reg. N° 900
E.V. Haedo 407 c/ Alberdi
Asunción Paraguay

JOSE MARIA ZUB
Escribano Público -
E.V. Haedo 407
Asunción

Exp. 4161103
14/07/2003

0216

DECLARACION JURADA DE BIENES Y RENTAS
DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PUBLICOS

FECHA		
DIA	MES	AÑO
12	JULIO	2003

1. DATOS PERSONALES

Apellidos		Nombres		Lugar y Fecha de Nacimiento	
THIELMANN TEICHERAF		HANS WERNER		FLADELFA 29-05-1942	
Nacionalidad	Estado Civil	C.I.P. Nº	R.U.C. Nº	Estudios Cursados	
PARAGUAYA	CASADO	288.442		ECONOMIA	
Nombre y Apellido del Cónyuge			Domicilio		Teléfono
ELFRIEDE PENNER DIERSEN					

2. INFORMACION LABORAL

Lugar de Trabajo		Cargo o Función	
CONGRESO NACIONAL		DIPUTADO NACIONAL	
Fecha de Ingreso	Nombramiento: Decreto - Resolución - Elección - Nº - Fecha		Remunerac. Actual
30-06-2003	ELECCIONES NACIONALES 27-04-2003		12.000.000

3. ESTADO PATRIMONIAL AL: 30-06-2003

3.1. ACTIVO						IMPORTE	
EFFECTIVO EN CAJA							
DEPOSITO BANCARIO - DETALLE		Cta. Cte.	Cta. Ahorros	Otros Depósitos			
INTERBANCO						36.097.633	
CUENTAS A COBRAR - DETALLE		A la Vista	A 1 Año	Más de 1 Año			
TD MULTIREPUESTOS S.R.L.		136.283.496	100.000.000	100.000.000.		336.283.496	
STAHL AUTOMOTORES		112.500.000				112.500.000	
INMUEBLES - UBIC.	Cta. Cte.	Distrito	Valor Terreno	Valor construc.			
VEHICULO - TIPO	Marca	Modelo	Motor Nº	Reg. Automotor			
AUTOMOVIL	MERCEDES	E 300 - 1995				1.250.000.000	
GANADO - MARCA							
VACUNOS		EQUINOS		OVINOS		OTROS	
Cantidad	Valor	Cantidad	Valor	Cantidad	Valor	Cantidad	Valor
MUEBLES						125.000.000	
ACCIONES/INVERSIONES						5.000.000	
OTROS ACTIVOS						465.267.795	
TOTAL ACTIVO						1.205.148.924	

3.2. PASIVO				IMPORTE	
Cuentas a Pagar - Detalle		A la Vista	A 1 Año	Más de 1 Año	
INTERBANCO - TARJETA		28.330.138		28.330.138	
MULTIBANCO			62.500.000	62.500.000	
INTERFISA			121.800.000	121.800.000	
OTRAS OBLIGACIONES					
TOTAL PASIVO				212.630.138	

3.3. RESUMEN		
TOTAL ACTIVO (3.1)	TOTAL PASIVO (3.2)	PATRIMONIO NETO (3.1 - 3.2)
1.205.148.924	212.630.138	992.518.786

